ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1354/Add.6
29 February 1980

RUSSIAN
Original: French

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Тридцать шестая сессия
Пункт 24 повестки дня

ВОПРОС О МЕЖДУНАРОДНО-ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЕ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА ПРИМЕНИТЕЛЬНО К ЛИЦАМ, НЕ ЯВЛЯЮЩИМСЯ ГРАЖДАНАМИ СТРАНЫ, В КОТОРОЙ ОНИ ПРОЖИВАЮТ

Доклад Генерального секретаря

Стр.

ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ . . . . . .

Бельгия . . . . . .

GE.80-11161

ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ

БЕЛЬГИЯ

[Язык оригинала: французский]

[26 февраля 1980 года]

Что касается статьи 3 проекта Декларации о правах человека в отношении лиц, не являющихся гражданами страны, в которой они проживают, то обязательство публиковать законы и положения может быть сохранено. Однако оно не должно превращаться в обязательство общего характера в отношении опубликования административных мер, имеющих строго индивидуальную сферу применения. Подобное опубликование является невозможным по очевидным причинам практического характера.

В пункте 2 статьи 7 было бы полезным заменить слово "выслан" словом "удален". Этот последний термин фактически имеет более широкое значение, чем юридический смысл слова "выслан". То же самое можно сказать и о словах "высылка" и "удаление". Однако слова "выслан" и "высылка" могут быть все же сохранены, если их конкретное значение уточнить в проекте резолюции или в ходе подготовительной работы.

Пункт 3 статьи 7 запрещает коллективную высылку иностранцев. Хотя законность этого принципа не вызывает сомнений, однако все же следовало бы уточнить, что он должен применяться в соответствии с нормами международного публичного права.